

cycmobility

Fahrradmobilität 360° mobilità ciclistica

FACHTAGUNG | CONVEGNO

www.cycmobility.eu

28 | 09 | 2018

EUREGIO Kulturzentrum | Centro Culturale
Grandhotel Toblach | Dobbiaco

EINSCHREIBUNG

- Die Einschreibung erfolgt ausschließlich online: www.cycmobility.eu (Begrenzte Teilnehmerzahl!)
- Die Teilnahmegebühr beträgt € 100,00.
- In der Teilnahmegebühr sind die Tagungsunterlagen, ein kleines Frühstück vor Beginn der Tagung, Getränke und Imbisse während der Pausen und ein leichtes Mittagessen enthalten.

ISCRIZIONE

- L'iscrizione avviene esclusivamente online: www.cycmobility.eu (Numero di partecipanti limitato!)
- La quota di iscrizione ammonta a € 100,00.
- La quota di iscrizione include la documentazione del convegno, una piccola colazione prima dell'inizio del convegno, bevande e spuntini serviti durante le pause e un pranzo leggero.

Von den Berufskammern für **CFP Credits** der Architekten und Ingenieure akkreditiert.
Accreditato dalle camere per i **Crediti formativi professionali** per architetti ed ingegneri



Ehrenschutz:
Patrocínio:



Akademie der
Toblacher Gespräche
Accademia dei
Colloqui di Dobbiaco



Ordine
degli Architetti
Hochschule
Pavia/Università
Dottoranda
Provincia di Bolzano

Kammer
der Architekten
Hochschule
Laurea/Ingegnere
Dottoranda/Perito
Provincia Bozen



Ordine Ingegneri - Bolzano
Ingenieurkammer - Bozen

gefördert von
Stiftung Südtiroler Sparkasse
Fondazione Cassa di Risparmio
sostenute da

Programm | *Programma*

Änderungen vorbehalten | *salvo modifiche*

Moderation | *moderazione*:

Markus Lobis (alpenRAD | mobil / bikePROS)

cycmobility

Fahrradmobilität 360° mobilità ciclistica

www.cycmobility.eu

ab | *dalle ore 8.30*: Registrierung und Austausch beim Kaffee | *Registrazione, incontri, caffè*

09.15 Hugo Götsch (alpenRAD | mobil / bikePROS) & **Joachim Dejaco** (Generaldirektor STA – Südtiroler Transportstrukturen AG | *Direttore Generale STA – Struttute Trasporto Alto Adige SpA*)

Begrüßung | *Saluto*

09.25 Prof. Hermann Knoflacher (TU Wien)

Rolle und Potenziale der Fahrradmobilität im Mobilitätsmix – Gedankenanstöße und Kernthesen | *Il ruolo e le potenzialità della mobilità ciclistica nel contesto delle varie modalità di mobilità – Riflessioni e assunti*

09.45 Thomas Flenghi (Mobility manager Pesaro) & **Eros Giraldi** (Leiter des Dienstes für Öffentliche Arbeiten und Verkehr | *Responsabile del Servizio Nuove Opere e Viabilità, Gemeinde* | *Comune di Pesaro*)

BICIPOLITANA PESARO – Das System Fahrrad und dessen Anforderungen an die Stadtplanung | *BICIPOLITANA PESARO – Il sistema bicicletta e la pianificazione urbanistica*

10.15 Sjors van Düren (Dutch Cycling Embassy)

RijnWaalpad – Radschnellweg Arnhem-Nijmegen: Planung, Bau und Betrieb von Radschnellwegen | *Rijn Waalpad – la super-ciclabile Arnhem-Nijmegen: progettazione, costruzione e gestione di ciclabili veloci*

10.45 PAUSE | *PAUSA*

11.15 Lorenz Siegel (Colville Andersen Studio / Copenhagenize Design Company, Copenhagen)

Copenhagenize – Harte und weiche Faktoren, Planungszugang und -kultur auf dem Weg zur Welt-Rad-Hauptstadt | *Copenhagenize – Infrastrutture, approcci progettuali e cambiamenti culturali nella capitale mondiale della bicicletta*

11.45 Brunella Franchini (Amt für Mobilität der Gemeinde Bozen | *Ufficio Mobilità del Comune di Bolzano*) & **Patrick Kofler** (HELIOS Bozen)

Fahrradstadt Bozen – Was kommt als nächstes? | *Bolzano, città delle bici – Quali saranno i prossimi passi?*

12.15 Fragen und Debatte | *Domande e dibattito*

12.45 Prof. Hermann Knoflacher (TU Wien)

Resümee | *Conclusioni*

12.55 Vorstellung FIAB Südtirol (in Gründung) | *Presentazione FIAB Alto Adige (in costituzione)*

13.00 MITTAGSPAUSE | *PAUSA PRANZO*

14.00 Praxis-Seminar / Seminario per adetti del settore: Prof. Hermann Knoflacher (TU Wien)

Grundlagen der Radinfrastrukturplanung | *Basi della progettazione di infrastrutture ciclistiche*

15.15 PAUSE | *PAUSA*

15.30 Fabian Küster (Senior Policy Officer, European Cycling Federation) & **Politiker und Funktionäre** der EUREGIO Tirol Südtirol Trentino und der Mitgliedsländer | *Rappresentanti politici e funzionari dell'Euregio Tirolo Alto Adige Trentino*

EUREGIO bicycle summit – EUREGIO meets ECF (European Cycling Strategy)

17.45 Markus Belz (Mitglied des Kuratoriums | *Membro del comitato scientifico*)

Abschluss | *Chiusura*